

和華蘭(わからん)とは日本・中国(東洋)・オランダ(西洋)がミックスした長崎独特の文化様式を表現する言葉です。



長谷川雪香画「クルマダイ」(『グラバー図譜』より)

グラバー図譜(オリジナル)が長崎歴史文化博物館で展示中! (詳しくはp.6)

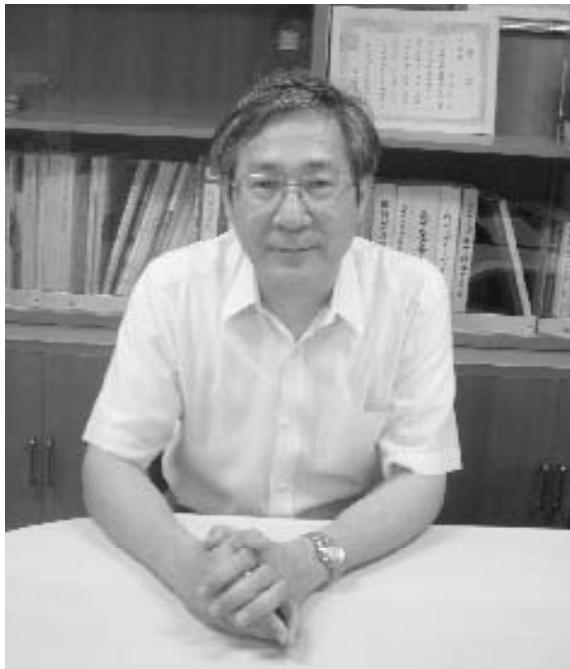
特集：中央図書館の新フロアを見てみよう！

この号の内容 掲載ページ

新館長挨拶	学生の皆さんに親しまれる図書館をめざして(館長 柴多一雄)	2
図書館に新しい建物が竣工		3
メディアルーム・ライブラリーラウンジ紹介		4,5
「シーポルトの水族館」にグラバー図譜を出品(7/7~9/2長崎歴史文化博物館)		6
医学部創設者松本良順の企画展を開催しました(医学分館)		7
経済学部分館武藤文庫ガラス絵の修復を実施(経済学部分館)		7
ガラパゴス諸島画像データベース完成!		8
論文作成に役立つデータベースのご紹介④ 新聞記事データベース		9
2007年度図書館ガイド		10
先生方が書かれた本をいただきました	本学関係寄贈図書	11
情報スクランブル		12

学生の皆さんに親しまれる図書館をめざして

附属図書館長 柴多 一雄



4月に図書館長に就任した柴多一雄です。

大学の図書館には多くの役割がありますが、そのなかで一番重要な使命は、学生の皆さんの学習を支援することです。

合築棟の完成

今年5月に中央図書館の南側に、放送大学長崎学習センターと図書館との合築棟が完成しました。図書館関係の建物が新しく建ったのは、昭和59年(1984)に中央図書館の書庫が増築されて以来、実に23年ぶりのことです。

この建物には、図書館の施設としてメディアルームとライブラリーラウンジの2室があります。メディアルームにはパソコン52台と情報コンセント40口があり、インターネットにアクセスできる環境を整備しています。ライブラリーラウンジは、グループ学習やディスカッションなどが行える多目的スペースで、学生の皆さんに自由な発想で利用してもらうための場所です。

施設の整備

長崎大学附属図書館は、ここ数年、学生の皆さんを利用しやすい図書館を目指して、い

ろいろと施設の整備を行ってきました。古い閲覧机を更新し、苦情の絶えなかったトイレの改修も行いました。さらに、多人数で話をしながら学習することができるグループ学習室も設置しました。メディアルームとライブラリーラウンジは、こうした施設整備の延長にあるものです。

学生懇談会の開催

このような施設の整備は、図書館が実施してきた学生懇談会で出された意見をもとに行われてきました。

学生懇談会は平成15年度に経済学部分館と医学分館で実施して以来、毎年全館で実施していますが、これからも毎年この学生懇談会を開催し、学生の皆さんのが声を図書館の施設整備や運営に反映させていきたいと思います。

学生希望図書の購入

平成16年度からは、図書の購入についても、学生の皆さんのが希望する図書をすぐに購入できる制度を実施しています。これまで図書館には授業に必要な本、読みたい本が少ないという意見がありました。こうした意見にこたえるために実施したものです。

すでにこの制度ができるから数年経っていますが、利用している人はまだあまり多くないようです。ぜひ、積極的に利用してほしいと思います。

今後の図書館のあり方について

図書館の施設や制度は、このようにここ数年の中に大きく改善されましたが、まだまだ十分でないところもあります。これからも学生の皆さんのが意見を取り入れて、図書館が学生の皆さんのが生活の拠点となるように努力していきたいと思います。

皆さんの希望や意見を遠慮なく図書館まで伝えて下さい。皆さんと力を合わせて使いやすい図書館にしていきたいと思います。

図書館に新しい建物が竣工



左から、浦放送大学長崎学習センター所長、石放送大学長、御手洗放送大学学園理事長、清木文部科学省生涯学習政策局生涯学習総括官、横田長崎県教育委員会教育長、齋藤長崎大学長、柴多長崎大学附属図書館長

中央図書館の南側に、新しい建物「長崎大学附属図書館・放送大学長崎学習センター合築棟」が竣工しました。それを記念して平成19年5月30日(水)に記念式典を行いました。

テープカットに続き、式典には、県内の大学、県内市町村等関係者約140名が出席し、齋藤長崎大学長、御手洗放送大学学園理事長挨拶の後、清木文部科学省生涯学習政策局生涯学習総括官、横田長崎県教育委員会教育長（県知事代理）の祝辞がありました。祝賀会では、福永長崎大学理事、石放送大学長の挨拶に続き、横田長崎県教育長、井深文部科学省研究振興局情報課学術基盤室長から祝辞がありました。

合築棟は地上4階建て総床面積約1,700m²で、1～2階を長崎大学が、3～4階を放送大学長崎学習センターが使用しています。1階は多様な用途に使用できるピロティ、2階は附属図書館のメディアルームとライブラリーラウンジが配置され快適な学習空間となっています。「長崎大学の学生は、この新しい空間で、より活動的で、より自発的な学習に励み、われわれが期待する以上に図書館を利用してくれるものと確信」（齋藤長崎大学長）していますので、大いにご利用ください。

また放送大学長崎学習センターと同じ建物を共同で利用することによって、本学学生の学習・教育のみならず、市民の方々の生涯学習の場としての図書館の機能をいっそう強めていく予定です。

(学術情報管理課長)



図書館の新しい部屋 行って見た？

メディアルーム、ライブラリーラウンジ紹介



メディアルーム

平成19年6月4日(月)正午、中央図書館に新しい部屋が2つオープンしました。

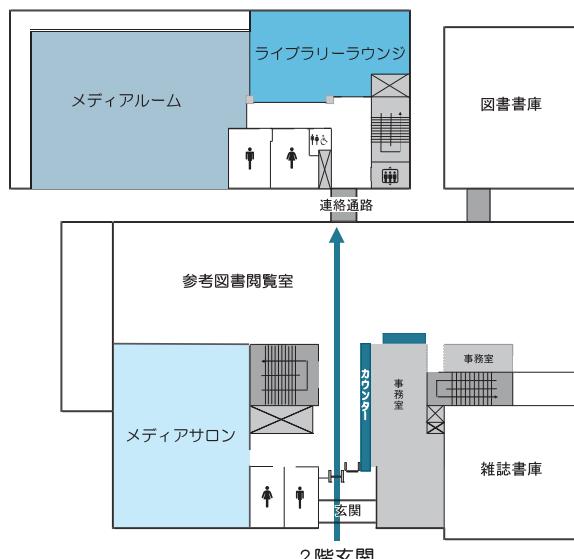
2階玄関から入ってまっすぐ奥にすすみ、ドアを開けて渡り廊下を渡ると、そこは放送大学長崎学習センターと合築した新しい建物です。廊下の正面のドアを入れると「ライブラリーラウンジ」、左に曲がると「メディアルーム」です。

当日は、工学部4年の李承珉さんと柴多館長によるテープカットの後、オープンを待っていた約30人の学生を館長が新フロアへ案内しました。

メディアルームには本館から移動した情報メディア基盤センターのパソコン（52席）と、自分のパソコンが接続できる情報コンセント付きの閲覧席（40席）があります。スペースをゆったりとて、対面の机にはセンターパネルを取り付けました。2面のスクリーンを備え、図書館ガイドスクリーンも快適な環境で受けただけます。



オープニングでの館長あいさつ



ライブラリーラウンジには、キャスター付で自由に移動・組み合わせができるミーティングテーブル席（32席）のほか、自分のパソコンが接続できる情報コンセント付のカウンター席（12席）、ゆったりとくつろげるラウンジチェア（7席）とミニスツール（2席）があります。

ライブラリーラウンジでは、会話もOKです。本館から自由に資料を持っていくことができますので、グループ学習のほか、ガイドブックをみながら旅行の相談をするなど、みなさん自身の発想で利用方法を考えてください。

さっそく利用してくださった学生さんの感想を聞いてみました。

ライブラリーラウンジ 「テーブルがおしゃれ」「イスがキャスター付で動かしやすい」「風通しが良くて気持ちがいい」「学内にこういうスペースができたのが嬉しい」-(工学部1年生男子のグループ),「明るい」「きれい」-(教育学部1年生女子2人組),「(カウンター席が)きれいだし, 落ち着く」-(環境科学部女子)

メディアルーム 「部屋が新しいのが嬉しい」(工学部2年男子),「広くなって使いやすい」(教育学部3年),「パワコンで調べ物をしたあとで,(閲覧席で)書き物をしている」(教育学部1年女子)



ガイダンス風景



ライブラリーラウンジ



学習風景

コンで調べ物をしたあとで,(閲覧席で)書き物をしている」(教育学部1年女子)

みなさん、早くも新しいスペースを使いこなしているようですね。まだ見ていないあなた、ぜひ一度おいでください。(トイレもきれいですよ。)



中央図書館軽雑誌コーナーのごあんない ソファに座って雑誌を読めば…

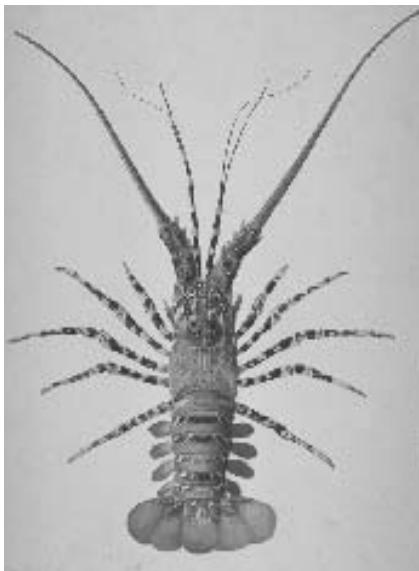


中央図書館2階メディアサロン内にある「軽雑誌コーナー」をご存じですか?

平成19年3月、魅力的なデザインのソファと木製の雑誌書架が設置されました。また、暮らしや健康についての雑誌も増えて、くつろぎながら雑誌を楽しめるコーナーに生まれ変わりました。

「まだ一度も足を運んだことがない」という方は、ぜひこのソファの座り心地を試しにいらしていただきたいと思います。 (参考調査担当)

『シーボルトの水族館』に グラバー図譜 を出品! 7月7日(土)～9月2日(日) 長崎歴史文化博物館特別企画展



長谷川雪香画 ニシキエビ

グラバー図譜は、鮮やかな色彩で描かれた魚介類の精密な博物画です。正式名称を「Fishes of Southern & Western Japan = 日本西部及び南部魚類図譜」といいますが、この図譜の作成者である倉場富三郎（英名Thomas Albert Glover）にちなんで「グラバー図譜」と呼ばれています。

附属図書館では、この世界に2つとない貴重な資料を画像データベース化し、インターネットで公開しています。しかし、オリジナルは保存のため貴重資料室に保管され、特に許可された研究者しか見ることができません。

今回は特別に、長崎歴史文化博物館で開催中の「シーボルトの水族館」に原画41枚を出品しています。シーボルトが川原慶賀に描かせた魚図（ライデン自然史博物館所蔵）とともに、この機会にぜひ、本物の迫力と美しさをご堪能ください。（前半と後半で展示内容が変更されます。ご注意ください。）

(サービス企画担当)

「シーボルトの水族館」⇒ <http://www.nmhc.jp/information/info/>

グラバー図譜データベース ⇒ <http://oldphoto.1b.nagasaki-u.ac.jp/GloverAtlas/>
エル

「出島」で古写真展開催 出島ふとぐらふい～長崎の町と古写真～

平成19年4月25日から7月1日まで、「出島」内の旧出島神学校1階企画展示室で、古写真展『出島ふとぐらふい～長崎の町と古写真～』が開催されました。

この展示会は長崎大学附属図書館が長崎市教育委員会との共催で開いたもので、附属図書館が所蔵する長崎関係の古写真パネル25点と、覗き箱、反射式覗き眼鏡など、あわせて35点の資料を出品しました。

展示期間中は、観光客に加え、古写真に興味がある長崎市民など多数が来場し、海外貿易で賑わう港や街の様子や、今も残る建物や風景など、明治の長崎の姿を写した写真を興味深く見入っていました。（サービス企画担当）



柴多館長によるギャラリートーク
(オープニングイベント)

中央図書館 古写真展示室 展示内容変更のご案内

古写真展示室では、中央図書館の代表的な貴重資料である、古写真パネルとグラバー図譜（複製）などを学内外を問わずどなたでもご覧いただけます。

古写真パネルは5月に展示変更を行い、明治初期の長崎関係の写真のほか、全国各地や日本の風俗を写した古写真を展示しています。また、グラバー図譜の中から新しく10枚の原寸大の複製を作成しました。オリジナルの表紙とともに、手にとって細部まで見ていただくことができます。

見学時間 平日9:00～17:30 連絡先 中央図書館カウンターまたはTel:095-819-2199

医学部創設者松本良順の企画展を開催しました



長崎大学医学部は今年創立150周年の年です。その医学部創設者のひとりである松本良順が亡くなつて今年で100年を迎えました。これを記念して「松本良順没後百年展」を、良順の命日3月12日にちなんで、平成19年3月7日(水)から14日(水)まで、医学分館2階の近代医学史料展示室で行いました。開催期間中、学内外から多数の来場者があり、良順関連の資料やその他の医学史料を熱心に見入る姿が見られました。また、長崎ケーブルメディアからテレビ取材があり、3月8日に7分間の特集として詳しく放送されました。

松本良順は新撰組の主治医のような立場で隊士達の面倒をみたり、当時、飲食する習慣のなかった、豚肉など肉類を食べることや牛乳を飲むことを、健康に良いからと最初に奨励した人です。海水浴は皮膚病に効くものとして、神奈川県の大磯町に海水浴場をつくりました。墓所はその大磯町の妙大寺にあります。

次回企画展は11月頃に創立150周年を記念した展示を行う予定にしていますのでご期待ください。

(医学情報担当)

経済学部分館武藤文庫ガラス絵の修復を実施

経済学部分館では、昨年度の武藤文庫展示室の整備の一環として、所蔵するガラス絵1点（「広東十三行の図」）の修復を実施しました。

「ガラス絵」とは、透明な板ガラスの裏面に油（あるいは膠の水）でといた絵具で絵を描き、それを表面から見るものです。そのため、絵を描くときは、通常とは逆の順に描きます。

経済学部分館の武藤文庫には3点のガラス絵がありますが、今回修復した作品は81.6 cm × 61.0 cmと最も大きく、他の美術館等で所蔵されている作品と比較しても大型のガラス絵です。中国・広東の欧米商館「広東十三行」を中心に繁栄した19世紀半ばの港の賑わいが描かれています。

実際の修復作業は、県立美術館等で修復を担当している専門家に依頼しました。担当者の話では「傷みがはげしく修復に苦労しました」ということでした。

(経済情報担当)



修復されたガラス絵

長崎学デジタルアーカイブズ http://www.lb.nagasaki-u.ac.jp/old_pic/

長崎大学の貴重な財産をインターネットでご覧いただけます

○幕末・明治期日本古写真コレクション ○日本古写真超高精細画像データベース

○古写真仮想展示会 ○グラバー図譜 ○武藤文庫 ○近代医学史関係資料 ○医学和漢古書目録

ガラパゴス諸島画像データベース完成!

平成19年6月12日(火),長崎大学附属図書館では,新たに構築した「ガラパゴス諸島画像データベース」の完成披露式および記者発表会を行いました。

このデータベースの基になったのは,本学名誉教授である伊藤秀三博士が,1964年以来,38年間16回にわたるガラパゴス諸島の調査の折に撮影された1,363枚の写真です。



伊藤名誉教授

齋藤学長

柴多館長

博士のご専門である植物に関する写真に留まらず,動物や風景など,ガラパゴス全般を撮影対象としています。38年間の長期に渡って撮影された写真を比較することにより,ガラパゴス諸島における植生や人文景観の変遷を見ることができ,ガラパゴスを知る上で世界的にも大変貴重なものと言えます。

また,ガラパゴス諸島は,エルニーニョ現象のただ中に位置し,世界における異常気象の生物センターとしても注目を浴びているため,地球環境問題に取り組んでいる世界中の人々からのアクセスが予想されています。

完成披露式当日は,齋藤学長の挨拶の後,柴多附属図書館長及び伊藤名誉教授からデータベース及びコレクションについての概要説明が行われ,引き続き,実際にデータベースを操作してのデモンストレーションが行われました。

会場には新聞やテレビのマスコミ各社が取材に訪れ,質疑応答では記者からの熱心な質問も見受けられるなど,その関心の高さが伺えました。
(学術情報コンテンツ担当)

URL <http://gallery.lb.nagasaki-u.ac.jp/galapagos/>

A composite image showing the Galapagos Image Database interface. At the top, there is a screenshot of the 'TOP画面' (Top Page) with a green button labeled 'TOP画面'. Below it are two screenshots of the '検索画面' (Search Page) and '詳細画面' (Detail Page). The search page shows a map of the Galapagos Islands with various locations marked. The detail page shows a close-up image of a plant. In the bottom left corner, there is a large, stylized illustration of a sea turtle swimming over coral reefs.

使って
みよう

データベース

論文作成に役立つ のご紹介④

今回は、学内でご利用いただける各種新聞記事データベースをご紹介します。

きくぞう 〈その5〉 聞蔵Ⅱビジュアル for Library ※同時アクセス数 2

- 朝日新聞・AERA・週刊朝日の記事を検索できます。
- 朝日新聞の記事は、紙面イメージもご覧いただけます。
- 「朝日現代用語・知恵蔵」最新版を検索できます。

収録範囲

朝日新聞：1945年～
(うち、1945～1984年は朝日新聞戦後紙面データベース)
AERA：1988年5月～
週刊朝日：2000年4月～
知恵蔵：最新版



〈その6〉 ヨミダス文書館 ※同時アクセス数 1

- 読売新聞とTHE DAILY YOMIURI(英字新聞)が収録された新聞記事データベースです。
- THE DAILY YOMIURIには「ニュース英語小辞典」があり、検索がスムーズに行えます。
- 人物情報も検索できます。

収録範囲

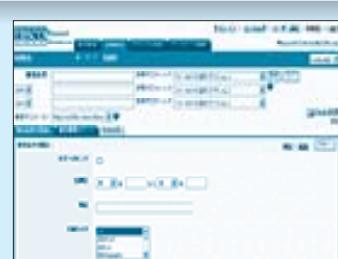
読 売 新 聞：1986年9月～
THE DAILY YOMIURI：1989年9月～

海外の新聞も読んでみたい！そんな方には…



Regional Business News (EBSCOhost)

米国内の大都市および地方の 75 のビジネス誌、新聞、およびオンラインニュースを収録しています。
このデータベースは毎日更新されます。



2007年度図書館ガイダンス

今年で5年目！教養セミナー『資料収集ガイダンス』(中央館)

中央図書館では、教養セミナーの受講生を対象とした「資料収集ガイダンス」を今年度も開催いたしました。5年目を迎えた今年は、4月16日から5月31日までの開催期間中に119クラス・1,252名のお申込みをいただきました。1コマ（1時間30分）という短い時間ではありましたが、館内ツアー、蔵書検索(OPAC)の検索実習を中心に、長崎大学でご利用いただける各種データベース、電子ジャーナルのご紹介と、様々なツールに触れていただきました。今後のレポート作成等に役立てていただければ幸いです。

(参考調査担当)

新入生対象の館内ツアー＆図書館利用ガイダンス (医学分館)

医学分館では毎年新入生を迎えるにあたって、20分程度の館内ツアーを行い、図書館の利用法や館内配置の案内といった施設紹介を行っています。4月17日(火)には「医と社会」という授業の1コマを使って、大学教育機能開発センターの長澤多代先生に「図書館の利用法」という講義をして頂き、同時に医学分館の利用案内や蔵書検索(OPAC)の使い方、電子ジャーナル、医学系データベースの紹介といった詳しい利用ガイダンスを行いました。また図書館を有効に活用してもらうために、図書館でよく使われる用語の解説を今年から取り入れました。ガイダンスの第三部として行っている貴重図書室の見学は今年も大好評でした。

(医学情報担当)



教養セミナー経済学部分館ガイダンスを実施 (経済学部分館)



経済学部分館では、本年度も「教養セミナー経済学部分館ガイダンス」を実施し、25クラス277名の参加がありました。（夜間主コースの3クラス46名は7時限目19：40～21：10に実施）

内容は、館内案内、パソコンを使用した蔵書検索(OPAC)・情報検索、武藤文庫見学で、ご要望によっては実施内容や順序を変更しました。

館内案内では、資料配置を詳しく説明したうえで書庫にも案内しました。また、学生用図書のリクエスト制度やグループ学習室の利用方法を詳しく説明するなど、新入生のみなさんがスムーズに経済学部分館をご利用いただけるよう工夫しました。

(経済情報担当)

各種ガイダンスを随時開催中！

[お申込方法] 図書館カウンターで、またはメールにて下記事項を添えてお申ください。
氏名／希望日時／学部学年／参加人数／電話番号／メールアドレス／受講希望内容

申込・お問合せ

中央図書館 : sanko@lb.nagasaki-u.ac.jp

医学分館 : medinfo@lb.nagasaki-u.ac.jp

経済学部分館 : ecoinfo@lb.nagasaki-u.ac.jp

※ ガイダンスで使用したテキストは、図書館HPからダウンロードできます。



長崎大学の先生方が書かれた本をいただきました (平成19年3月13日～6月12日分)

中西 弘樹 教授【教育学部】

- 島と海峡の自然と生物 / 伊藤秀三教授退官記念事業会編—伊藤秀三教授退官記念事業会 , 1998. 3
[中央図書館 468 || I89 1517716]

上野 清貴 教授【経済学部】

- 公正価値会計の構想 : APV会計、EVA会計、CFROI会計、リアル・オプション会計の統合に向けて / 上野清貴著—中央経済社 , 2006. 10
[経済学部分館 336. 9 || U45 3160177-8]

菅家 正瑞 教授【経済学部】

- 環境管理の成立 / 菅家正瑞著—千倉書房 , 2006. 10
[経済学部分館 519. 13 || Ka56 3160175-6]

藤野 哲也 教授【経済学部】

- 日本企業における連結経営 : 21世紀の子会社政策・所有政策 / 藤野哲也著—税務経理協会 , 2007. 4
[中央図書館 335. 5 || F64 1516485]
[経済学部分館 335. 5 || F64 3160057]

戸田 清 教授【環境科学部】

- 永遠の絶滅収容所 : 動物虐待とホロコースト / チャールズ・パターソン著 ; 戸田清訳—緑風出版 , 2007. 5
[中央図書館 645 || P27 1516493]

石坂 丞二 教授【水産学部】

- 交流の海 / 大塚和義, 小泉格, 丹羽昇編—角川学芸出版; 角川書店(発売), 2005. 3
[中央図書館 292 || N71 || 5 1516423]

このほか紀要類や科学研究費補助金研究成果報告書などもご寄贈いただいております。ご協力ありがとうございました。
今後ともよろしくお願ひいたします。

久保 隆 助教【共同研究交流センター】

- 生態系サービスと人類の将来 : 国連ミレニアムエコシステム評価 / Millennium Ecosystem Assessment編 ; 横浜国立大学21世紀COE翻訳委員会責任翻訳—オーム社 , 2007. 3
[中央図書館 519. 8 || Mi27 1516376]
- 生態環境リスクマネジメントの基礎 : 生態系をなぜ、どうやって守るのか / 浦野紹平, 松田裕之共編—オーム社 , 2007. 3
[中央図書館 519. 8 || U84 1516377]

三根 真理子 准教授【医学部】

- 長崎医科大学と原爆 : 被爆60周年記念誌 / 被爆60周年記念事業実行委員会, 長崎大学大学院医歯薬学総合研究科原爆後障害医療研究施設, 長崎医学同窓会編集・発行—被爆60周年記念事業実行委員会 , 2006. 3
[中央図書館 377. 28 || H54 1516494]
[医学分館 377. 28 || H54 2135030]
[経済学部分館 377. 28 || H54 3160068]

【長崎大学医歯薬総合研究科】

- Radiation risk perspectives : proceedings of the Second Nagasaki Symposium of International Consortium for Medical Care of Hibakusha and Radiation Life Science, Nagasaki, Japan, 26–27 July 2006 / editors, Yoshisada Shibata ... [et al.] —Elsevier , 2007
[中央図書館 493. 195 || I57 1516342-3]
[医学分館 493. 195 || I57 2134966-7]
[経済学部分館 493. 195 || I57 3160005]

【長崎大学生涯学習教育研究センター長】

- 専門的大学継続教育と大学開放 / 長崎大学生涯学習教育研究センター運営委員会編—大学教育出版 , 2007. 1
[中央図書館 377. 21 || N21 1516241]
[医学分館 377. 21 || N21 2134947]
[経済学部分館 377. 21 || N21 3160001]

● 情報スクランブル ●

中央図書館からのお知らせ

2階参考カウンター前にコインロッカーを設置しました
書庫入庫時などにご利用下さい

500円硬貨用で利用後、硬貨は返却口に戻ります

* ご利用は図書館入館中に限らせていただきます

- 試験期間中の**土曜日・日曜日**の開館時間を延長！

試行 (現行) 10:00~17:00⇒10:00~18:30(7/21・7/22・7/28・7/29・8/4・8/5)



医学分館からのお知らせ

5月31日～7月8日まで附属病院10F共同図書室の雑誌架工事を行いました。これまでの書架に変わり、ハンドル式周密書架を設置しています。ハンドル式周密書架を用いることで、小さなスペースの中に雑誌を配架することができ、雑誌架がスリムになっています。7月9日より通常通り開室しています。どうぞご利用ください。

経済学部分館からのお知らせ

- 通常期の**日曜日**の開館時間を延長

試行 (現行) 13:00~17:00⇒10:00~17:00(7/1より)

- 試験期間中の**土曜日・日曜日**の開館時間を延長

試行 (現行) 10:00~17:00⇒10:00~18:30(7/21・7/22・7/28・7/29・8/4・8/5)

これまで以上にゆっくりと試験勉強などができるようになりましたので、ぜひご利用下さい。



図書館に置いてほしい本やDVDがリクエストできます！

専門書・教養書・文学・ベストセラー・映画DVDなど…

配置してほしい図書館のカウンターへお申し込みください。

*DVDなどの視聴覚資料は各図書館の専用コーナーでご覧いただけます。



和華蘭の窓 長崎大学附属図書館報 No.102 2007年(平成19年)7月31日発行

編集責任者 長崎大学附属図書館広報WG総合責任者 学術情報部学術情報サービス課長 郷原 正好
館報編集担当 志波原 智美・松山 晶・森石 みどり・浦 さやか・松田 綾・山本 知美
発行 長崎大学附属図書館 〒852-8521 長崎市文教町1-14 Tel(095)819-2193(総務担当)
附属図書館ホームページアドレス <http://www.lb.nagasaki-u.ac.jp/>
図書館報アドレス <http://www.lb.nagasaki-u.ac.jp/kanpo/>